

PROIECT  
JUDETUL SIBIU  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI SIBIU



8  
Vizat,  
Secretar,  
Dorin Nistor

**HOTĂRÂREA NR.....**  
***privind transmiterea în administrarea Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu  
a imobilului situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17,  
proprietatea publică a Municipiului Sibiu***

Consiliul Local al Municipiului Sibiu, întrunit în ședința ordinară din data de.....2017,  
Analizând raportul Direcției Patrimoniu și Cadastru nr. 40020/16.05.2017, prin care se  
propune transmiterea în administrarea Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu, începând cu  
01.06.2017, a imobilului - construcție și teren, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, proprietatea  
publică a Municipiului Sibiu,

În conformitate cu prevederile art. 868 din Codul Civil, ale art.64 din Legea nr. 24/2000  
privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată,

În temeiul art. 36 alin.(2) lit."c", art. 45 alin.(3) și art. 123 alin.(1) din Legea nr. 215/2001  
privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE:**

**Art.1** - Se aprobă transmiterea în administrarea Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu,  
începând cu data de 01.06.2017, a imobilului – teren în suprafață de 433 mp și a spațiului cu  
altă destinație decât aceea de locuință în suprafață utilă de 58,53 mp, situat în Sibiu, str. N.  
Bălcescu nr.17, identificat în CF Sibiu nr. 7395, nr. top 56/I, proprietatea publică a Municipiului  
Sibiu, pentru desfășurarea activității de vânzare și promovare evenimente, precum și a  
activităților de birou ale departamentului Marketing.

**Art.2** - Schimbarea destinației imobilului de către Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu  
are drept consecință revocarea prezentei hotărâri și preluarea acestuia fără nici o înștiințare  
prealabilă.

**Art.3** - Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu se obligă să îngrijească, să conserve  
imobilul transmis în administrare și să suporte toate cheltuielile de folosință ale acestuia  
(cheltuieli de întreținere, energie electrică și termică, telefon, reparații, precum și orice alte  
cheltuieli rezultate din folosința spațiului).

**Art.4** - În cazul în care proprietarul, Municipiul Sibiu, va hotărî schimbarea destinației  
imobilului, Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu are obligația să îl elibereze, în termen de 30  
de zile de la primirea notificării din partea Primăriei Municipiului Sibiu.

**Art.5** - Se aprobă contractul cadru de administrare a spațiului menționat la art.1, care  
se va încheia între Municipiul Sibiu, în calitate de proprietar și Teatrul Național "Radu Stanca"  
Sibiu, în calitate de administrator, ce constituie anexa 1 la prezenta hotărâre.

**Art.6** - La data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă art.1 și art.8 din H.C.L. nr. 60/2014.

**Art.7** - Direcția Patrimoniu și Cadastru din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Sibiu, precum și reprezentanții Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu vor asigura executarea prezentei hotărâri.

Adoptată în Sibiu, la data de .....2017.

**INIȚIATOR,  
PRIMAR,  
Astrid Cora Fodor**





## PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

### DIRECȚIA PATRIMONIU ȘI CADASTRU

Str. Samuel Brukenthal nr.2, 550178 Sibiu, Romania

tel. 004-0269-208800, fax. 004-0269-208811

e-mail: [patrimoniu@sibiu.ro](mailto:patrimoniu@sibiu.ro); <http://www.sibiu.ro>

Operator de date cu caracter personal înregistrat la

ANSPDCP sub nr. 5005

Nr. *40020* / *16.05.2017*

Aprobat,  
Primar,  
Astrid Cora Fodor

### RAPORT

**privind transmiterea în administrarea Teatrului National "Radu Stanca" Sibiu  
a imobilului situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17,  
proprietatea publică a Municipiului Sibiu**

În baza H.C.L. nr. 194/2011, prin care s-a aprobat transmiterea în administrarea Teatrului National "Radu Stanca" Sibiu, a imobilului - teren cu construcții, în suprafață de 433 mp, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, identificat în CF Sibiu nr. 7395, nr. top 56/ I, proprietatea publică a Municipiului Sibiu, pentru desfășurarea activității Agenției Teatrale, s-a încheiat Contractul de administrare nr. 51A/ 20.06.2011, între Municipiul Sibiu și Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu.

Prin H.C.L. Sibiu nr. 60/ 2014 s-a aprobat preluarea din administrarea Teatrului National "Radu Stanca" Sibiu a suprafeței de 47 mp din întreg spațiul în suprafață utilă de 58,53 mp, proprietate publică a Municipiului Sibiu, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, în vederea închirierii prin licitație publică a acesteia, în administrarea Teatrului National "Radu Stanca" Sibiu rămânând doar suprafața de 11,53 mp, pentru funcționarea Agenției Teatrale.

În baza licitației publice din data de 07.04.2014, s-a încheiat contractul de închiriere nr. 21/ 23.04.2014, între Municipiul Sibiu și S.C. Foto Universal SRL, a cărei perioadă de valabilitate a expirat la data de 22.04.2017, în prezent spațiul fiind liber de sarcini.

Prin adresa înregistrată cu nr. 37135/ 2017, Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu solicită transmiterea în administrare a întregului spațiu situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, pentru desfășurarea activității de vânzare și promovare evenimente, precum și a activităților de birou ale departamentului Marketing.

Având în vedere prevederile art. 868 din Codul Civil, ale art. 36 alin.(2), art.45 alin.(3) și art. 123 din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată,

Ținând cont de cele prezentate, **Direcția Patrimoniu și Cadastru** propune:

1. Exprimarea acordului în vederea transmiterii în administrarea Teatrului National "Radu Stanca" Sibiu, începând cu data de 01.06.2017, a imobilului – teren în suprafață de 433 mp și a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință în suprafață utilă de 58,53 mp, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, identificat în CF Sibiu nr. 7395, nr. top 56/I, proprietatea publică a Municipiului Sibiu, pentru desfășurarea activității de vânzare și promovare evenimente, precum și a activităților de birou ale departamentului Marketing.

2. Schimbarea destinației imobilului de către Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu are drept consecință revocarea prezentei hotărâri și preluarea acestuia fără nici o înștiințare prealabilă.

3. Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu se obligă să îngrijească, să conserve imobilul transmis în administrare și să suporte toate cheltuielile de folosință ale acestuia (cheltuieli de întreținere, energie electrică și termică, telefon, reparații precum și orice alte cheltuieli rezultate din folosința spațiului).

4. În cazul în care Municipiul Sibiu va hotărî schimbarea destinației imobilului, Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu are obligația să îl elibereze, în termen de 30 de zile de la primirea notificării din partea Primăriei Municipiului Sibiu.

5. Aprobarea contractului-cadru de administrare a imobilului menționat la pct.1, care se va încheia între Municipiul Sibiu, în calitate de proprietar și Teatrul National "Radu Stanca" Sibiu, în calitate de administrator, ce constituie anexa 1 la prezentul raport.

6. Abrogarea art.1 și art.8 din H.C.L. nr. 60/2014.

În temeiul prevederilor art. 868 din Codul Civil, ale art. 36 alin.(2) lit."c", art. 45 alin.(3) și art. 123 alin.(1) din Legea nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în conformitate cu dispozițiile art.64 din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, propunem Consiliului Local adoptarea proiectului de hotărâre anexat.

**Administrator public,  
Ioana Leca**



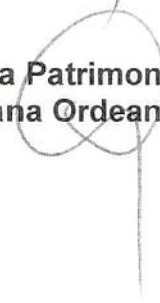
**p. Director Economic,  
Elena Buhoi**



**p. Șef Serviciul Juridic, Contencios  
și Registru Agricol,  
Ioan Grigore**



**Director Direcția Patrimoniu și Cadastru,  
Liliana Ordean**





**PRIMARIA MUNICIPIULUI SIBIU**

**DIRECȚIA PATRIMONIU ȘI CADASTRU**

Str. Samuel Brukenthal nr.2, 550178 Sibiu, Romania

tel. 004-0269-208800, fax. 004-0269-208811

e-mail: [patrimoniul@sibiu.ro](mailto:patrimoniul@sibiu.ro); <http://www.sibiu.ro>

Operator de date cu caracter personal înregistrat la  
**ANSPDCP sub nr. 5005**

Nr...../.....

**CONTRACT DE ADMINISTRARE**

Nr...../.....2017

**Art. 1. Părțile:**

**MUNICIPIUL SIBIU**, cu sediul în Sibiu, str. S. Brukenthal, nr. 2, având codul fiscal nr. 4270740, reprezentat prin Primar Astrid Cora Fodor, în calitate de **proprietar**,

**și**

**Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu**, cu sediul în Sibiu, B-dul C. Coposu nr. 2, având codul fiscal nr. 4556190, telefon: 0269/210092, reprezentat prin Director general Constantin Chiriac, în calitate de **administrator**,

În temeiul H.C.L. nr. .... / ..... 2017, s-a încheiat prezentul contract.

**Art. 2. Obiectul contractului**

Transmiterea în favoarea Teatrului Național "Radu Stanca" Sibiu, cu titlu gratuit, a dreptului de administrare asupra imobilului – teren în suprafață de 433 mp și a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință în suprafață utilă de 58,53 mp, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, identificat în CF Sibiu nr. 7395, nr. top 56/I, proprietatea publică a Municipiului Sibiu, cu destinația de Agenție Teatrală și sediu FITS.

**Art.3. Durata contractului**

Dreptul de administrare operează începând cu data de 01.06.2017, pe toată durata funcționării Agenției Teatrale și FITS sau până la revocarea acestuia care se realizează prin hotărâre a Consiliului Local al Municipiului Sibiu.

**Art. 4. Drepturi și obligații**

**4.1. Drepturile și obligațiile Municipiului Sibiu**

- a) să inițieze procedurile legale de revocare a dreptului de administrare, în situația în care administratorul nu își respectă obligațiile prevăzute în prezentul contract;
- b) să apere în justiție proprietatea în calitate de titular al dreptului de proprietate;
- c) să fie informat, la cerere, asupra operațiunilor exercitate în legătură cu imobilul ce formează obiectul contractului;
- d) să inspecteze bunul asupra căruia a transmis dreptul de administrare, să verifice stadiul de realizare a lucrărilor specifice, precum și modul în care este satisfăcut interesul public;
- e) să asigure administratorului deplina libertate în administrarea imobilului ce face obiectul prezentului contract.

## **4.2. Drepturile și obligațiile administratorului**

- a) administratorul are dreptul de a exploata în mod direct, pe riscul, cheltuiala și răspunderea sa, imobilul ce face obiectul prezentului contract;
- b) să îngrijească bunul primit în administrare ca un adevărat proprietar;
- c) să acționeze cu onestitate și loialitate în vederea realizării optime a scopului urmărit;
- d) să aducă la cunoștința Consiliului Local al Municipiului Sibiu orice fapte sau acte care pun în pericol integritatea bunului transmis în administrare, și, de asemenea, orice fapte sau acte de natură să împiedice folosința normală și continuă a acestuia;
- e) să suporte, de la data preluării în administrare a bunului, cheltuielile necesare folosinței acestuia, inclusiv utilitățile consumate, neavând dreptul de a cere restituirea acestora de la Municipiul Sibiu;
- f) să restituie bunul dat în administrare, la încetarea contractului, în deplină proprietate și posesie;
- g) administratorul nu are dreptul să închirieze, concesioneze, să transmită în folosință gratuită bunul primit în administrare sau să încheie acte de dispoziție asupra acestuia, fără acordul scris prealabil al Consiliului Local al Municipiului Sibiu.

## **Art.5. Încetarea și modificarea contractului**

Prezentul contract încetează prin:

- a) denunțare unilaterală din partea proprietarului în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate de către administrator,
- b) acordul de voință al părților semnatare;
- c) în cazul în care administratorul nu respectă obiectul contractului, Municipiul Sibiu are dreptul de a rezilia unilateral contractul și de a prelua spațiul fără nici o înștiințare prealabilă.
- d) în cazul în care Municipiul Sibiu va hotărî schimbarea destinației imobilului, Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu are obligația să îl elibereze, în termen de 30 de zile de la primirea notificării din partea Primăriei Municipiului Sibiu.

## **Art.6. Forța majoră**

Forța majoră exonerează părțile de răspundere în cazul executării necorespunzătoare sau cu întârziere a obligațiilor asumate prin prezentul contract.

Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil, apărut după încheierea contractului, care împiedică părțile să își execute obligațiile asumate.

## **Art. 7. Soluționarea litigiilor**

Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu prezentul contract se va soluționa de către instanțele judecătorești competente.

## **Art.8. Dispoziții finale**

Părțile declară că au luat la cunoștință despre faptul că imobilul ce face obiectul administrării este de interes public local și aparține Municipiului Sibiu, fiind supus regimului juridic reglementat de Legea nr. 213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare și de Noul Cod Civil adoptat prin Legea nr. 287/2009 și intrat în vigoare la data de 01.10.2011.

Prezentul contract s-a încheiat astăzi ....., în 3 (trei) exemplare, toate cu valoare de original.

**Proprietar,  
MUNICIPIUL SIBIU**

**Administrator,  
Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu**



## PRIMARIA MUNICIPIULUI SIBIU

### DIRECȚIA PATRIMONIU ȘI CADASTRU

Str. Samuel Brukenthal nr.2, 550178 Sibiu, Romania

tel. 004-0269-208800, fax. 004-0269-208811

e-mail: [patrimoniu@sibiu.ro](mailto:patrimoniu@sibiu.ro); <http://www.sibiu.ro>

Operator de date cu caracter personal înregistrat la

ANSPDCP sub nr. 5005

Nr...../.....

### PROCES-VERBAL

încheiat azi .....2017

Între:

**MUNICIPIUL SIBIU**, cu sediul în Sibiu, str. S. Brukenthal, nr. 2, având codul fiscal nr. 4270740, reprezentat prin Primar Astrid Cora Fodor, în calitate de **proprietar**,

**și**

**Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu**, cu sediul în Sibiu, B-dul C. Coposu nr. 2, având codul fiscal nr. 4556190, telefon: 0269/210092, reprezentat prin Director general Constantin Chiriac, în calitate de **administrator**,

Având în vedere prevederile Hotărârii Consiliului Local Sibiu nr. .... / 2017 și Contractul de administrare nr...../..... 2017, am procedat primul la **predarea** și secundul la **primirea** în administrare a imobilului – teren în suprafață de 433 mp și a spațiului cu altă destinație decât aceea de locuință în suprafață utilă de 58,53 mp, situat în Sibiu, str. N. Bălcescu nr.17, identificat în CF Sibiu nr. 7395, nr. top 56/I, proprietatea publică a Municipiului Sibiu, cu destinația de Agenție Teatrală și sediu FITS.

Prezentul proces-verbal, întocmit în 3 (trei) exemplare, constituie anexa nr. 1 la Contractul de administrare nr...../ 2017.

**PREDĂTOR,  
MUNICIPIUL SIBIU**

**PRIMITOR,  
Teatrul Național "Radu Stanca" Sibiu**